

Food for all people

すべての人に、食べ物を。



セカンドハーベスト・ジャパン

〒111-0053 東京都台東区浅草橋4-5-1 水田ビル1F

Second Harvest Japan

1F Mizuta Bldg. 4-5-1 Asakusabashi, Taito-ku,
Tokyo, Japan 111-0053

TEL: 03-5822-5371 FAX: 03-5822-5372

2HJ search <http://2hj.org>

f 2ndharvestjapan @2ndharvestjapan

10万人プロジェクト search <http://2hj.org/100000pj>

ANNUAL REPORT 2017

これからの展望・活動報告



Index

メッセージ Message	02
10万人プロジェクトとは Tokyo 2020: Food for 100,000	04
フードセーフティネットのある社会 We want to see a society where people have enough food	06
2020年までのマイルストーン Milestone by 2020	08
あなたにできること What can I do?	10
ピックアップ拠点の開設で支援 Host a distribution	12
食品の寄付で支援 Donate food	14
拠点倉庫の運営補助で支援 Donate services / time	16
ドライバー／配送ボランティアで支援 Deliver food	18
オンライン寄付で支援 Donate money	20
フードドライブで支援 Conduct a food drive	22
パートナー寄付／イベント寄付で支援 Donate professional services	24
数字で見るセカンドハーベスト・ジャパン Second Harvest Japan By the Numbers	26
ご支援いただいた皆さま Donors	28
会計報告 Financial Report	32

2020年、東京オリンピックの開催国として世界から注目を集めます。

私たちの使命はその世界へ向けて

日本に適した形でフードセーフティネットを構築し示すことです。

食品が必要となった世帯がすぐに食べ物を得られること、

これがフードセーフティネットが持つ機能です。

2013年の秋、毎年開催しているフードバンクシンポジウムにおいて

私たちはこのゴールへの到達を宣言しました。

翌年には各関係機関と共にネットワークを立ち上げ

フードセーフティネット会議を開催しています。

そして2016年の秋、私たちは「東京2020:10万人プロジェクト」を発表しました。

この未来に向けて私たちが行っている事を、本誌にて詳しく紹介しています。

ぜひご覧ください。

In 2020 the world will look to Tokyo as it hosts the Olympics.

Our goal is to showcase a food safety-net that will match our culture and values while providing access to food to those in need.

We first announced this goal in the fall of 2013 at our annual food bank symposium. In 2015 we created the Food Safety-net Network to bring together key stakeholders. In the fall of 2016

we formally launched, "Tokyo 2020: Food for 100,000." See where we stand today.

すべての人に、食べ物を。

Food for all people



創業者 / Founder / CEO

マクジルトン・チャールズ
Charles E. McJilton

Charles



Food for
100,000
Tokyo 2020

Tokyo 2020: Food for 100,000

10万人プロジェクトとは

セカンドハーベスト・ジャパン（2HJ）は、企業や行政、NPO、宗教団体などと協働し、フードセーフティネットとなる「食品の受け渡し場所＝ピックアップ拠点」をみなさんと築き、2020年の1年間だけで、東京都内で10万人に対し「生活を支えるのに十分な食べ物」を渡すことを目標としています。

Our goal is that by 2020 Tokyo will have a food safety-net in place that can support 100,000 people. We are collaborating with a wide range of stakeholders such as food donors, financial supporters, government agencies, faith-based groups, NPOs, and individuals to increase the number of food pantries where people can access food assistance.



We want to see a society where people have enough food

フードセーフティネットのある社会

「もし、今日食べるものがなかったら？
もし、頼れる人がそばにいなかったら？」
これに答えるのがフードセーフティネットの考え方です。
いつでも食品を受け取れる「ピックアップ拠点」を、
あなたの住む地域で警察署や消防署、病院のように配置し、
そのための体制づくりをする。
食べることに困ったときに頼れる場所が当たり前のようにある、
このプロジェクトではそんな社会を目指しています。

With the vast amount of surplus food available in Japan,
how can we make sure everyone has enough food?
A food safety-net answers this basic question.
We envision a society in which everyone has enough food.

Milestones by 2020

2020年までのマイルストーン

10万人プロジェクトでは生活を支えるのに十分な食べ物を渡すネットワークを築きます。
2018年は都内で37箇所のピックアップ拠点の設置が目標です。

"Food for 100,000" is the creation of a food safety-net so that people have enough food.
Our goal for 2018 is to establish 37 pantry locations.

Pantries

ピックアップ拠点とは

ピックアップ拠点は食品支援が必要な時に、誰でも近くで食品が受け取れる場所です。1つの拠点につき、新規で週15世帯程度の方が食品を受け取れる場所を想定しています。

These pantries are located in the community so that people have enough food. To reach our goal, each pantry will average 15 new households each week.



Number of recipients
カバー人数

7,500人

11カ所
11 pantry

2017

Phase 1

活動基盤の整備
Arrange basic conditions

30,000人

目標 / aim
37カ所
37 pantry

2018

Phase 2

ピックアップ拠点の拡充
Expand pantry locations

70,000人

2019

Phase 3

対象世帯の拡充
Expand households

100,000人

2020

Phase 4

10万人が食べていける明日に
Better future; Enough food for
100,000 people

Kanagawa, Saitama and throughout Japan

神奈川、埼玉でも、そして全国へ

10万人プロジェクトは東京だけでなく、同時並行で神奈川と埼玉でも実施していきます。神奈川／埼玉では2020年までに1年間で正味6万人に対して生活を支えるのに十分な食品を渡すことを目標としています。

Our vision is to see this program, "Food for 100,000" replicated in other areas such as Kanagawa and Saitama. By 2020, we hope to serve 60,000 individuals in Kanagawa and Saitama.



What can I do?

あなたにできること

10万人プロジェクトを達成するプレーヤーを担うのは、
私たちセカンドハーベスト・ジャパンだけではなく、
フードセーフティネットを広げる地域に住む皆さんでもあります。
個人として、団体として、様々な関わり方があります。
私たちとともに新しい支援の形を作り上げませんか。

Establish a pantry in your community through a local church,
temple, NPO or welfare facility. It is not as hard as you might think.
It only takes that first person to say, "Let's try this."
You could be that person.



Company Affiliates

企業の方にできること



- P.14 食品の寄付で支援
Donate food
- P.16 拠点倉庫の運営補助で支援
Donate services / time
- P.18 ドライバー・配送ボランティアで支援
Deliver food
- P.22 フードドライブで支援
Conduct a food drive
- P.24 パートナー寄付／イベント寄付で支援
Donate professional services

Government Affiliates

行政の方にできること



- P.12 ピックアップ拠点の開設で支援
Host a distribution
- P.14 食品の寄付で支援
Donate food
- P.22 フードドライブで支援
Conduct a food drive
- P.24 パートナー寄付／イベント寄付で支援
Donate professional services

NPO / Other Organizations / Associations Affiliates

NPO／その他法人／団体の方にできること



- P.12 ピックアップ拠点の開設で支援
Host a distribution
- P.14 食品の寄付で支援
Donate food
- P.20 オンライン寄付で支援
Donate money
- P.22 フードドライブで支援
Conduct a food drive
- P.24 パートナー寄付／イベント寄付で支援
Donate professional services

Individuals

個人の方にできること



- P.16 拠点倉庫の運営補助で支援
Donate services / time
- P.18 ドライバー・配送ボランティアで支援
Deliver food
- P.20 オンライン寄付で支援
Donate money
- P.22 フードドライブで支援
Conduct a food drive

Host a distribution

ピックアップ拠点の開設で支援

A place close to home where anyone can get healthy, nutritious food.

食べ物がなく、住まいの近くで
食品を受け取れる場所を

ピックアップ拠点は食品支援が必要な時に、誰でも近くで食品を受け取れる場所です。
教会や寺院、NPOや福祉団体などがすでに活動を始めています。
2HJではピックアップ拠点の開設や運営に関するサポートを用意しています。

Pantries are places where anyone can receive food during a time of need.
Churches, temples, NPOs, and welfare facilities can act as a pantry, even if it is only once a month. We are here to support the establishment of pantries.



Donate food

食品の寄付で支援

Provide assistance by donating food

「もったいない」食品を活用し、
社会を変える仕組みの構築を

「もったいない」食品を活用し、社会を変える仕組みの構築を
私たちと一緒に目指しませんか。

食べ物を「食べるもの」として消費する当たり前の選択をするだけで、
このプロジェクトは大きな前進を果たします。

- Emergency food
- Canned goods
- Vegetables / fruit
- Rice / pasta
- Perishable / non-perishable food



Donate talent / time

拠点倉庫の運営補助で支援

Assist us in our pantries and warehouses

活動全ての基盤となる拠点倉庫の
運営補助や物流支援

2017年1月、埼玉県八潮市で稼働を始めた私たちの新倉庫は
プロジェクトの全てを支える基盤となる拠点です。
ダイナミックな物流の現場の空気を感じながら
プロジェクトを支援してみませんか？

Join us in our new warehouse we opened in January 2017 to support those
areas in Tokyo with the greatest need. We are looking for energetic
volunteers to help us receive, sort, and distribute food at this warehouse.



Deliver food

ドライバー／配送ボランティアで支援

Act as a driver or delivery assistant

車を用いた支援の形があります

2HJのトラックや、お持ちのマイカーで寄贈食品を取りに行ったり、倉庫や福祉施設に届ける支援方法があります。

中には物流企業が自社のトラックを用いて協力する形もあり、食品を運搬するドライバーはプロジェクトのみならず、フードバンク活動全体の大動脈を担う重要な存在です。

Deliver food directly to welfare institutions, NPOs, and faith-based groups using either our vehicle or your own personal vehicle.



Donate money

オンライン寄付で支援

Support via online donations

オンライン寄付で誰もがプロジェクトを担うプレーヤーに

場所や時間の都合などでセカンドハーベスト・ジャパンへ来ることができなくても、オンラインで寄付をすることでプロジェクトの達成を応援できます。

Because we do not pay for food, we are able to provide a large amount of food for little relative costs.

Our cost per meal

1食あたりの提供コスト

 = 25^{JPY} 円

約25円の寄付で1食分の支援が可能です。

Our average cost per meal:
Each donation of ¥1000 will deliver approximately 40 meals.



Conduct a food drive

フードドライブで支援

Support via food drives

「もったいない」の活用を家庭から

買いすぎたりたくさんいただいて余っている食品、
予想以上に収穫された農産物など…

家庭に有るそのような食品をまとめて寄付するフードドライブは、
皆さまの家庭と10万人をつなぎます。

Food drives are excellent opportunities for companies, schools, and
faith-based groups to collect food for us. We can provide you with basic
guidelines and a list of items we need.



Donate professional services

パートナー寄付／イベント寄付で支援

Supporting us with your professional skills

持続可能な新たなフードバンクの形を
共に創るパートナーを探しています

課題を乗り越えるためのアクションを、企業や団体と2HJが1対1で共に作り上げましょう。
持続可能な新しいフードバンクの形を社会に提示するための
パートナーが必要とされています。

Do you have a professional skill you want to put into practice in a unique and challenging environment while at the same time making a change in your community? We might be a good fit for you. Professionals have donated their expertise in logistics, financial planning, marketing, and leadership development to name a few. Contact us and let us know how you want to be a part of the journey.



Second Harvest Japan

By the Numbers 2017

数字で見るセカンドハーベスト・ジャパン

※2017年12月現在の数字です / Data as of 12/31/2017

Volunteer hours
ボランティア活動時間

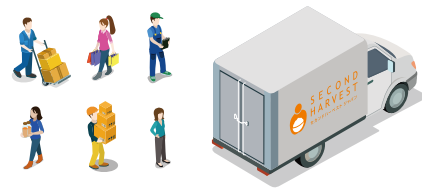


37,117 hours
時間

私たちの活動全てにおいて、ボランティアの方々にご協力いただいています。セカンドハーベスト・ジャパンでは1年間にこれだけの「時間の寄付」を頂戴しました。

It is incredible how many hours were donated to us in just one year. We are deeply grateful to our volunteers.

Volunteer drivers
ドライバーボランティア



約 6 Full-time staff
人分 (フルタイム
スタッフ)

フードバンク活動を語る上で欠かせないのが、食品の引き取り、配送。当団体では多数のボランティアさんがドライバー・ドライバーアシスタントとして活躍しています。そういったボランティアさんによる活動時間は、フルタイムスタッフ約6人分に相当します。

Drivers are our first ambassadors. They donated nearly 12,400 hours, the equivalent of six full-time staff. These volunteers play a key role in making sure donated food gets to the welfare agencies, nonprofits, and faith-based groups we support each month. We estimate their donated time is worth about ¥20 million each year.

Total number of equivalent meals delivered
提供した合計食数 (換算数)



4,381,757 meals*
食*

企業や個人の皆さまから寄贈された多くの食品。これを食数に換算すると、その数、4,381,757食に相当します。

Thanks to the support of companies and individuals, we were able to deliver the equivalent of 4,381,757 meals. More than 4 million reasons to say arigatou.

Our cost per meal
1食あたりの提供コスト



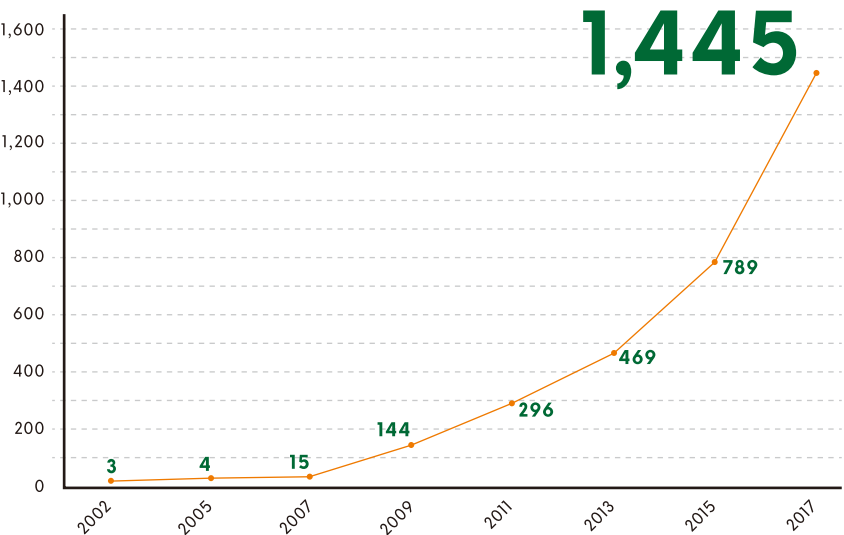
= 25 JPY**
円*

1食を提供する為にかかる平均コストは25円。(2016年のデータに基づく)

Our average cost per meal was ¥25.

※すべての寄贈品重量から、飲料、水を除き、1人が1日生存するのに必要な量から算出
*Total wt. of donated food (minus water/drinks) ÷ min. needed for survival per NASA
**Total meals ÷ Total expenses

Number of companies that signed MOUs with us
私たちに食品を提供して下さる企業・団体数の推移



私たちは食品を提供して下さる企業・団体と合意書(寄贈品授受に関わる契約)を締結しています。活動を開始した2002年当初はわずか3か所だった食品提供企業・団体は、2009年7月に100に、現在では1,000を超えるまで増えました。
In 2007 only 15 companies had signed a donor MOU. By the end of December 2017 this number exceeded 1,400. All through building trust one company at a time.

Food Donors 食品サポーター			Emergency Food Supplies 防災食品		
キューピー株式会社 Kewpie Corporation	アサヒ飲料株式会社 Asahi Soft Drinks Co., Ltd.	株式会社スミフルジャパン Sumifru Japan Corporation	アリスタ フード ソリューションズ ジャパン株式会社 ARYZTA Food Solutions Japan Co., LTD		
	アサヒグループ食品株式会社 Asahi Group Foods, Ltd.	株式会社セブン・イレブン・ジャパン Seven-Eleven Japan Co., Ltd.	大畑道雄 Michio Ohata		
ケンコーマヨネーズ株式会社 KENKO Mayonnaise Co., Ltd.	株式会社専番屋 Curry House CoCo ICHIBANYA CO., LTD.	ダノンジャパン株式会社 Danone Japan Co., Ltd.	株式会社カナエフーズ Kanae Foods Company		
	株式会社 イトーヨーカ堂 Ito-Yokado Co., Ltd.	株式会社 中村屋 Nakamura Co., LTD.	カルビー株式会社 Calbee, Inc.		
西友／ウォルマート・ジャパン SEIYU/Walmart Japan	江崎グリコ株式会社 EZAKI GLICO CO.,LTD.	日仏貿易株式会社 Nichifutsu Boeki K.K.	コストコホールセールジャパン株式会社 Costco Wholesale Japan, Ltd.		
	エスビー食品株式会社 S&B Foods Inc.	日本ケロッグ合同会社 KELLOGG (JAPAN) G.K.	農事組合法人さんぶ野菜ネットワーク Sanbu-Vegetable-Network		
株式会社ニチレイフーズ Nichirei Foods Inc.	オイシックスドット大地株式会社 Oisix.daichi Inc.	日本水産株式会社 Nippon Suisan Co., Ltd.	JA全農たまご株式会社 JA Z-Tamago Co., Ltd.		
	株式会社大塚商会 OTSUKA CORPORATION	日本たばこ産業株式会社 Japan Tobacco, Inc.	東京デリカフーズ株式会社 Tokyo Delica Foods Co., LTD.		
日本生活協同組合連合会 Japanese Consumers' Co-operative Union	甘楽富岡農業協同組合 Kanra-Tomioka Agricultural Cooperative	ハーゲンダッツ ジャパン株式会社 Häagen-Dazs Japan, Inc.	東洋水産株式会社 Toyo Suisan Kaisha, Ltd.		
	キッコーマン株式会社 Kikkoman Corporation	ハウス食品グループ本社株式会社 House Foods Group Inc.	株式会社ドール Dole Japan, Inc.		
株式会社モスフードサービス MOS FOOD SERVICES, INC.	コープデリ生活協同組合連合会 Co-op Deli Consumers' Co-operative Union	ひかり味噌株式会社 Hikari Miso Co., Ltd.	ネスレ日本株式会社 Nestlé Japan Ltd.		
	コカ・コーラ ボトラーズジャパン株式会社 Coca-Cola Bottlers Japan Inc.	株式会社プレナス Plenus Co., Ltd.	パルシステム生活協同組合連合会 PAL System Cooperative Union		
	国分グループ本社株式会社 KOKUBU GROUP CORP.	モンデリーズ・ジャパン株式会社 Mondelēz Japan Limited	フレンチF&Bジャパン株式会社 French F&B Japan Co., Ltd.		
	サントリーホールディングス株式会社 Suntory Holdings Limited		マルハニチロ株式会社 Maruha Nichiro Corporation		
			MIE PROJECT 株式会社		
			ヤマサ醤油株式会社 YAMASA CORPORATION		
			株式会社ユニオンコーヒーロースターズ UNION COFFEE ROASTERS CO., Ltd.		
			らでいっしゅぼーや株式会社 Radish Boya Co., LTD		

Donors

ご支援いただいた皆さま

Financial Donors 資金サポーター

Gold Partner ¥15,000,000以上

ニュー スキン ジャパン 株式会社
Nu Skin Japan Co., Ltd.

西友／ウォルマート・ジャパン
SEIYU/Walmart Japan

Silver Partner ¥5,000,000～7,000,000

Caterpillar

公益財団法人東京都福祉保健財団
東京子育て応援事業

Bronze Partner ¥1,500,000～3,000,000

アリサン有限会社
Alishan

旭酒造株式会社(獺祭)
Asahi Shuzo Co., Ltd. (DASSAI)

プリンシパル・グローバル・インベスターズ株式会社
Principal Global Investors (Japan) Ltd.

連合・愛のキャンパ

台東区子供育成活動支援事業補助金

匿名希望
Anonymous

Partner ¥500,000～1,500,000

ブルームバーグ エル・ピー
Bloomberg L.P.

ヒューリック株式会社
Hulic Co., Ltd.

株式会社セブン&アイ・フードシステムズ
Seven & i Food Systems Co., Ltd.

J.P.モルガン
J.P. Morgan

Delta Sigma Theta

サントリービバレッジサービス株式会社
Suntory Beverage Service Limited.

Orinoco Foundation

キャンボスブラザーズファームス
Campos Brothers Farms

Fresh Pacific Fruit & Vegetable, Inc.

Google

Tokyo American Club Women's Group

アブライド マテリアルズ インク
Applied Materials, Inc.

公益財団法人公益推進協会
Public Promoting Association

Airbnb Japan株式会社
Airbnb Japan K.K.

Inside Japan Tours

DeIIジャパン
Dell Japan Inc.

EMCジャパン
EMC Japan K.K.

Point72

シュローダー・インベストメント・マネジメント株式会社
Schroder Investment Management (Japan) Limited

ジョンソン・エンド・ジョンソン社会貢献委員会
Johnson & Johnson Contributions Committee

三和グループ社会貢献倶楽部
Sanwa Group Social Contribution Club

グリフィスフーズ株式会社
Griffith Foods K.K.

MathWorks

在日米国商工会議所
The American Chamber of Commerce in Japan

Others ¥100,000～500,000

モルガン・スタンレー
Morgan Stanley

株式会社LIFULL
LIFULL Co., Ltd.

ブラックロック・ジャパン株式会社
BlackRock Japan Co., Ltd.

キュービーグループマッチングギフト Q P e a c e
Kewpie Group Matching Gift QPeace

モリソン・フォースター外国法事務弁護士事務所／
伊藤 見富法律事務所
Morrison & Foerster LLP

Colt テクノロジーサービス株式会社
Colt Technology Services

愛知県立旭丘高等学校
Aichi Prefectural Asahigaoka Senior High School

株式会社ジャパンビバレッジホールディングス
Japan Beverage Holdings, Inc.

ロバート・ウォルターズ・ジャパン株式会社
Robert Walters Japan

ステート・ストリート
State Street

外国法共同事業ジョーンズ・デイ法律事務所
Jones Day

株式会社かんぽ生命保険
Japan Post Insurance

バカルディ ジャパン株式会社
BACARDI JAPAN LIMITED

サンモールインターナショナルスクール
Saint Maur International School

フォーシーズ株式会社
4c's Co., Ltd.

シスコシステムズ合同会社
Cisco Systems G.K.

株式会社セールフォース・ドットコム
salesforce.com Co., Ltd.

エクスペディア
Expedia

エイゴン インサイト ジャパン株式会社
Aegon Insights Japan Co., Ltd.

友咲建設株式会社

リック株式会社
LIC Co., Ltd

Individuals

Damon Bratcher

Richard Gardner

Akira Takase

U.S. Sawhney

Katsuji Natsume

Yuichiro Nakazato

Ayako Sakurai

Takeshi & Kazue Gomi

Jonathan Field

Roberto De Vido

Akira Nemoto

Richard van Schie

Koshiba Hanako

Oishi Akira

2017年度中に寄付や食品、物品の寄贈、ボランティア参加、また物流面での支援など、
様々な形で活動を支えてくださった皆様の中から一部をご紹介します。
We are very grateful to have these partners help us make our work possible.

In-kind Donors その他のサポーター

アサヒロジスティクス株式会社
Asahi Logistics

アブライド マテリアルズ ジャパン株式会社
Applied Materials Japan, Inc.

アリサン有限会社
Alishan

インディアンインターナショナルスクール
インジャパン
India International School in Japan

株式会社Casa
Casa, Inc.

株式会社カーブスジャパン
Curves Japan Co., Ltd.

外国法共同事業ジョーンズ・デイ法律事務所
Jones Day

サンディスク株式会社
SanDisk Limited

一般社団法人 社会的包摂サポートセンター

シャングリ・ラ ホテル 東京
Shangri-La Hotel, Tokyo

株式会社ストレート
Straight Co., Ltd.

清泉インターナショナルスクール
Seisen International School

株式会社セールフォース・ドットコム
salesforce.com Co., Ltd.

Second Harvest Asia

株式会社 セブン・カードサービス
Seven Card Service Co., Ltd.

大和証券グループ
Daiwa Securities Group

DHLグローバルフォワーディングジャパン株式会社
DHL Global Forwarding Japan K.K.

デルタ航空
Delta Air Lines

ドイツ銀行グループ
Deutsche Bank Group

ニチレイロジグループ
Nichirei Logistics Group, Inc.

日本パレットレンタル株式会社
Japan Pallet Rental Corporation

ヒルトン東京ベイ
Hilton Tokyo Bay

フランシスカン・チャペル・センター
Franciscan Chapel Center

プロティビティLLC
Protiviti LLC

三井住友銀行ボランティア基金
SMBC Volunteer Fund

株式会社ミライム

リンベル株式会社
RING BELL Co., Ltd.

レンドリース・ジャパン株式会社
Lendlease Japan, Inc.

労働者福祉中央協議会
National Council of Worker's Welfare

1. 活動計算書(簡易版) Revenue and Expenditure The following is a short version of the Statement of Activity (単位:円 / In Yen)

科目 / Description		金額 / Amount	
I 経常収益 Revenue			
1 受取会費 Membership Revenue	会員受取会費 Membership Fee Received	20,000	20,000
	受取寄付金 Donation	99,206,128	
	施設の提供等受入評価益 Estimated Value of Facilities	870,151	
2 受取寄付金 Donation Received	寄贈食品受入評価益 Estimated Value of Donated Foods	703,590,072	
	ボランティア受入評価益 Estimated Value of Volunteer Service	45,744,657	849,411,008
3 補助金収入 Subsidy	助成金 Subsidy	9,100,000	9,100,000
4 事業収益 Business Revenue	政策提言による事業収益 Income from Advocacy Activities	1,153,528	1,153,528
	受取利息 Interest	181,262	
5 その他収益 Other Income	雑収入 Miscellaneous	337,473	518,735
経常収益計 Total Revenue			860,203,271
II 経常費用 Expenditure			
	ボランティア評価費用 Estimated Value of Volunteer Service	42,134,209	
1 事業費 Operating Expenditure	(1)人件費 Salaries		
	その他人件費 Other Salaries	62,087,596	
	人件費計 Total Expenditure for Salaries	104,221,805	
	(2)その他経費 Other Expenditure	その他経費計 Total Other Expenditure	762,524,726
	事業費計 Total Expenditure		866,746,531
	ボランティア評価費用 Estimated Value of Volunteer Service	3,610,448	
2 管理費 Administrative Expenditure	(1)人件費 Salaries		
	その他人件費 Other Salaries	12,436,313	
	人件費計 Total Expenditure for Salaries	16,046,761	
	(2)その他経費 Other Expenditure	その他経費計 Total Other Expenditure	6,222,052
	管理費計 Total Administrative Expenditure		22,268,813
経常費用計 Total Expenditure			889,015,344
当期経常増減額 Difference between Revenue and Expenditure			-28,812,073
III 経常外収益 Non-recurring Gain			
経常外収益計 Total Non-recurring Gain			0
IV 経常外費用 Non-recurring Expenditure			
経常外費用計 Total Non-recurring Expenditure			0
税引前当期正味財産増減額 Pretax Increase of Net Assets			-28,812,073
法人税、住民税及び事業税 Corporate Tax, Resident Tax and Business Tax			0
当期正味財産増減額 Increase of Net Assets			-28,812,073
前期繰越正味財産額 Beginning Balance of Net Assets			108,363,344
次期繰越正味財産額 Ending Balance of Net Asset			79,551,271

※計算書類の作成は、東京都に提出する活動報告書の書式に則り、NPO法人会計基準によっています。固定資産の減価償却は、建物 は旧定額法、その他の有形固定資産は定率法、無形固定資産は定額法によっています。消費税等の会計処理は税込法によっています。 ※施設の提供等の受入の評価は提供された施設の使用料金により算定しています。寄贈された食品の評価は総務省統計局の主要品目の都市別小売価格東京都23区(2017年12月)により算定し、その60％を評価額として計上しています。ボランティアの役務の評価は東京都の最低賃金を基準に算定しています。 ※活動計算書および事業別収支の詳細は、当団体ウェブサイトでご覧いただけます。

※The financial statements were made following the NPO standard using the templates required by the Tokyo Metropolitan Government, ※Depreciation of fixed asset: old straight-line method for building; declining balance method for physical fixed asset; and straight-line method for non-physical asset. ※Consumption tax is included in Financial Statements. ※Evaluation of acceptance of facilities are based on the actual price of the usage by offered company. ※Evaluation of the donated foods are based on the retail prices of Tokyo 23 wards for the major items listed by the Ministry of Internal Affairs and Communications, Statistic Bureau (December 2017). And recorded 60% of the listed price as a valuation. ※Evaluation of the services of volunteers are based on the minimum wage in Tokyo. ※Financial Statements, Revenue and Expenditure of each business are available at the web site of 2HJ.

2. 貸借対照表 Financial Position Statement As of December 31, 2017 (単位:円 / In Yen)

科目 / Description		金額 / Amount	
I 資産の部 Assets			
1 流動資産 Current Assets	現金預金 Cash Equivalent	48,946,900	
	前渡金 Advance Payment	1,000,000	
	立替金 Advanced Expenses	103,397	
	未収入金 Accout Receivable	0	
	仮払金 Suspense Payment	202,683	
	前払費用 Prepaid Expenses	5,667,840	
	流動資産合計 Total Current Assets		55,920,820
2 固定資産 Non-current Assets	建物付属設備 Equipments Attached to Buildings	18,516,188	
	有形固定資産 TangibleFixed Assets		
	車両運搬具 Vehicles and Transport Equipments	1,821,667	
	什器備品 Fixtures and Fittings	1,149,148	
	有形固定資産計 Total Tangible Fixed Assets	21,487,003	
	無形固定資産 Intangible Fixed Assets		
	ソフトウェア Software	7,426,855	
	無形固定資産計 Total Intangible Fixed Assets	7,426,855	
投資その他の資産 Other Assets	敷金 Deposits	4,211,000	
	投資その他の資産計 Total Other Assets	4,211,000	
固定資産合計 Total Non-Current Assets		33,124,858	
資産合計 Total Assets			89,045,678
II 負債の部 Liabilities			
1 流動負債 Current Liabilities	未払金 Accrued Expenses	7,857,849	
	預り金 Deposits Received	1,636,558	
	流動負債合計 Total Current Liabilities		9,494,407
2 固定負債 Non-current Liabilities	固定負債 Non-current Liabilities	0	
	固定負債合計 Total Non-current Liabilities		0
負債合計 Total Liabilities			9,494,407
III 正味財産の部 Net Assets			
前期繰越正味財産 Beginning Balance of Net Assets		108,363,344	
当期正味財産増減額 Increase of Net Assets		-28,812,073	
正味財産合計 Total Net Assets			79,551,271
負債及び正味財産合計 Total of Net Assets and Liabilities			89,045,678

独立監査人の監査報告書 Independent Auditor's Report (This report was originally written in Japanese. Second Harvest Japan translated the report into English.)

セカンドハーベスト・ジャパン 理事 / ガードナー・リチャード・アルヴィン 殿

To Second Harvest Japan Chairman / Gardner Richard Alvin

私は、セカンドハーベスト・ジャパンの平成29年1月1日から平成29年12月31日までの計算書類、すなわち、活動計算書、貸借対照表及び財産目録について監査を行った。この計算書類の作成責任はセカンドハーベスト・ジャパンにあり、私の責任は独立の立場から計算書類に対する意見を表明することにある。この監査に当たって、一般に公正妥当と認められる監査基準に準拠し、必要と認めた監査手続を実施した。監査の結果、上記の計算書類が、セカンドハーベスト・ジャパンの収支及び財産の状況を適正に表示しているものと認める。なお、セカンドハーベスト・ジャパンと私との間には利害関係はない。

I audited Second Harvest Japan's financial statements for the period of Jan. 1, 2017 to Dec. 31, 2017. The financial statements mean the statement of activity, the revenue and expenditure statement, and the list of assets. These financial statements are the responsibility of Second Harvest Japan. My responsibility is to express an opinion on these statements from my independent position. I conducted my audit in accordance with auditing standards accepted in public as fair and reasonable.As a result of my audit, I admit that the financial statements above fairly present Second Harvest Japan's financial position. I have no vested interest with Second Harvest Japan,

作成日:平成30年3月5日 事務所名称:公認会計士 中島統吾事務所 公認会計士
Togo Nakajima, Certified Accountant March 5, 2018

